

novi matajur

tednik slovencev videmske pokrajine

ČEDAD/CIVIDALE • U.I.B. De Rubeis 20 • Tel. (0432) 731190 • Poštni predal/casella postale 92
Poština plačana v gotovini / abb. postale gruppo I bis/70% • Tednik / settimanale • Cena 800 lir

št. 13 (420) • Čedad, četrtek 31. marca 1988

18. MARCA

Ssk predstavila v Senatu svoj zakonski osnutek

Deželni tajnik Ssk, Ivo Jevnikar, je pred nekaj dnevi na seji deželnega tajništva stranke sporočil, da je bil zakonski predlog Slovenske skupnosti o globalni zaščiti slovenske narodnostne skupnosti v Italiji 18. marca predložen v italijanskem senatu. Besedilo so podpisali valdostanski senator dr. Cesare Dujany, tajnik Sardinjske akcijske stranke sen. Carlo Sanna, senator Južnotirolske ljudske stranke ravnatelj Hans Rubner in senator iste skupine, predsednik mešane skupine v senatu univ. prof. Roland Riz.

Sedanji predlog je od leta 1972 že tretje besedilo zaščitnih določil Ssk in je sad nove poglobitve vseh odprtih vprašanj ter novosti zadnjih let. Šteje 30 členov in obširno spremno besedilo. Vsebinsko in značilnosti novega predloga je stranka predstavila na tiskovni konferenci, ki je bila v torek, 29. marca, na strankinem sedežu v Trstu.

Po mnenju deželnega tajništva gre vsekakor za pomemben doprinos k razjasnitvi slovenskih zahtev in za ja-

sen sad sodelovanja med strankami narodnih manjšin, ki so s predložitvijo besedila Ssk v senatu dejavno pokazale svojo solidarnost z našim bojem.

Na seji je deželno tajništvo razpravljalo o splošnem političnem položaju. V zvezi z vladno krizo je izrazilo zahtevo, naj nova vlada sprejme med svoje obveze odobritev zaščitnega zakona za Slovence.

Med pomembnimi novostmi zadnjih dni je po mnenju Ssk še odobritev Listine o pravicah manjšinskih jezikov v okviru Evropskega sveta v Strassburgu, ki je za vse evropske manjšine — podobno kot resolucija Kuijpers v Evropskem parlamentu — temeljnega načelnega in političnega pomena, po namenu sestavljalcev pa naj bi postala prava mednarodna pogodba.

V nadaljevanju seje je tajništvo razpravljalo o deželnih volitvah, oblikovanju programov in kandidatnih list, o čemer bo sklepalo bližnje zasedanje strankinega deželnega sveta.



*Vsem Slovincem in prijateljem
doma in po svetu vesela Velika Noč!*

CARLO ALETTI ALLA BENEŠKA GALERIJA

Quando pittura e musica si incontrano

È stata una vernice diversa, particolare quella di sabato scorso alla Beneška galerija dove espone Carlo Aletti, un ospite particolarmente gradito. Non sono state soltanto le sue grandi tele ad olio e le sue grafiche ad attirare l'attenzione e nemmeno soltanto il suo nome, quello di un giovane artista che si sta facendo conoscere ed apprezzare sempre di più e che ha al suo attivo numerosi premi e riconoscimenti. Si è trattato anche di un incontro tra amici. Carlo Aletti che è nato e vissuto a Milano, dove ha partecipato a numerose manifestazioni artistiche, è infatti un beneciano almeno per metà. Sua mamma è nativa di Clastra, una frazione del comune di S. Leonardo con cui tutta la famiglia mantiene legami molto vivi.

Il piacere di poter presentare il la-

voro di un nostro artista, che tra l'altro espone per la prima volta nella nostra regione, è stato sottolineato all'inaugurazione della mostra da Paolo Manzini che ha fatto gli onori di casa alla Beneška galerija. Il tema è stato poi ripreso anche dal sindaco di S. Pietro al Natissone Giuseppe Marinig che ha allargato il discorso anche al pesante degrado socio-economico delle Valli del Natissone e ad una costante della loro storia: la fuga di intelligenze. L'artista ed amico è stato poi salutato a nome dell'Azienda di soggiorno e turismo dal cav. Giuseppe Paussa.

Come è ormai tradizione nella Beneška galerija è seguito un intermezzo musicale. Ma, e qui sta la particolarità, l'originalità della vernice, è stato lo stesso artista Carlo Aletti a sedersi al pianoforte ed a cantare alcune sue composizioni, che assieme ai quadri esposti hanno conquistato il pubblico presente. Tra



Carlo Aletti, Paolo Manzini, Giuseppe Paussa, Firmino Marinig e la mamma dell'artista

gli altri era presente anche Anna Chiacig, consigliere comunale a S. Leonardo.

La mostra, organizzata dall'Asso-

ciazione artisti della Benecia, rimarrà aperta fino al 10 aprile con il seguente orario: 10-12.30 / 17.30-19.30.

NA POBUDO G. S.
NADIŠKIH DOLIN

Deželni odbornik Bertoli v Špetru

Vsi tisti, ki delajo v gozdu, v host, tisti ki žive od telega diela so, takuo ki vsi vedo, v velikih težavah.

Zadnje cajte jim hodijo «multe» za plačjat, ker dosti krat se niso daržal regolamenta: včasih ga niso poznal, včasih, takuo ki pravijo, ga ni moc spoštovat.

O telem problemu so pandiejak zvičer guoril v Špietru, kamer je Gorska skupnost povabila deželnega odbornika telega sektorja Bertolija an nekateri funkcionarje in odgovorne Deželne direkcije za gozdarstvo. Bili so prisotni nekateri župani an tisti, čeprav v majhnem številu, ki delajo z liesam tle par nas. Srečanje je bluo živuo an precej napeto, od začetka do konca.

Na tolo temo se povarnemo v prihodnji številki.

ZA DEŽELO AN NEKATERE OBČINE

Volitve so pred pragom

Volilna makina se je že vič tiednu odtuod zganila. Po vsih sekcijah, v provincialnih an deželnih sekretarijah se že diela, razmišlja an razpravlja. Ponekod na teče vse gladko an parhaja tudi do preprirov, do kreganja. Še buj živuo pa bo od sada napriev, saj so volitve pred pragom an manjka samuo an dobar miesac za parpravt liste kandidatov.

Za partite so volitve, ko nimer, zlo pomemben moment za zmiert temperaturo volilceu, za previerit, če ostane tako al pa se spremeni razmerje sil, kar bi lahko parpeljalo do sprememb. V naši deželi bi lahko paršlo

do izmenjave med demokristjani an socialisti na čelu deželne vlade. Za ljudi pa so volitve tisti moment, ko presodijo, še buj ko priet al potle, dielo, ki so ga nardili takuo upravni organi ko posamezni kandidati. S svojim glasom vsak voliuć povie, kateri program, kateri partit ga prepriča, kateremu zaupa.

Takuo ki že vesta bomo votal 26. an 27. junija: povsierode za nov deželni svet, v nekaterih krajih pa bomo imiel dvie škede, ker bomo votal an za nove kamunske konseje. Takuo

Beri na str.2

Knjižnica Cirila Kosmača - Kulturno društvo Ivan Trinko - Društvo beneških likovnih umetnikov

SLIKARSKA RAZSTAVA BENEŠKIH UMETNIKOV

v prostorih knjižnice v Tolminu
od 8. do 22. aprila

Razstavljajo:

Darko Bevilacqua	Loretta Dorbolò
Giovanni Carlig	Sandra Manzini
Rosanna Coloricchio	Alvaro Petricig
Maria Rosa Crucil	Pavel Petricig
Brunetta Di Lenardo	Antonella Pizzolongo

Ob otvoritvi, 8. aprila ob 18. uri nastop na klavirju dua

PAOLA CHIABUDINI - RENATO DURIAVIG



S. PIETRO AL NATISONE

È Bruna Dorbolò la rosa del PCI

Il comitato del PCI per le Valli del Natisone è stato recentemente convocato dal consigliere provinciale Pino Blasetig per esprimersi, con il voto, sulla lista per le regionali elaborata dal comitato federale di Udine.

Le osservazioni pregiudiziali dei comunisti delle Valli del Natisone riguardavano prima di tutto la riduzione dei «cavalli di razza» e precisamente dei candidati funzionari di partito. Per la verità la «rosa» della federazione ne indicava due.

Opinioni diverse, ma non contrastanti: si è così determinato, dopo gli interventi di tutti i compagni presenti, un voto unanime; attestato questo da un «notaio» d'eccezione: l'on. Arnaldo Baracetti.

È tuttavia evidente che ciò che stava a cuore ai comunisti delle Valli del Natisone era la candidatura locale. La «rosa» si era ristretta alla candidatura unica di Bruna Dorbolò, indipendente, assessore comunale di S. Pietro al Natisone, dirigente del movimento femminile democratico della Benecia, attiva sostenitrice della valorizzazione della lingua e della cultura slovena, autrice di brani teatrali.

Sulla scelta di essere rappresentati nella lista regionale da una donna — primo esempio nella storia elettorale locale — c'è stata nel comitato di zona la più convinta unanimità e una corale dimostrazione di affettuosa simpatia per la candidata.



Il rinnovamento della politica deve partire anche dall'ostracismo alle frasi fatte, alle formulazioni ripetitive, alla propaganda senza contenuti: così la vede il PCI della Benecia con la candidatura della Dorbolò. Nella seconda parte della riunione si è fatto cenno a problemi ed iniziative. Importante presa di posizione sulle liste civiche per le elezioni comunali. Chieste dal PCI dal lontano 1956, oggi esse sono una realtà importante. Tuttavia il PCI non intende interferire in alcun modo nelle competenze locali. Le liste non abbisognano di benedizioni esterne, ma si devono basare sulla volontà di operare delle forze concrete presenti nei comuni.

SKUPNOST ALPE-JADRAN

Tudi v Čedadu mislijo na festival gledališč

Čedad je izredno lepo mesto, ki je še zlasti po potresu dobilo lepo zunanjo podobo. Še posebno v centru, v starem delu mesta so obnovili malomanj vse, če ne vse, hiše an palače. Posebnost Čedada je, da ima vič targu; so zaparti, al pa taki, de promet, avtomobili, na motijo. Takuo se je rodila ideja, da bi organizal an festival gledališč permanenten, ki bi biu odpart vsiem deželam združenim v skupnosti Alpe Jadran. Tuole pride rec, de bi bile predstave v italijanskem, nemškem, slovienskem an hrvaškem jeziku. Zdi se (ker so imiel v misleh targe, place), de bi muoru bit tel festival na odpartem.

Predlog, proposto, za organizat tel

festival sta nardila v čedajskem kamunskem konseju socialistična svetovalca Jacolutti an Snidarcig, ki sta tudi obrazložila namen an pomien tele pobude: Čedad naj bi ratau tisto središče, kjer se srečajo an povežejo kulture sosednih narodov.

Ideja, ki je zaries liepa an zanimiva an bi parkicala v Čedad tudi puno turistov, ni pa nova. Je glih tele dni v teku na Goriškem srečanje gledališč Alpe Jadran, ki je že četarto, saj se je rodilo lieta 1985 na pepelu druge podobne iniciative. Lietos bo recimo 14 predstav, spektaklu: pet v Gorici, v gledališču Verdi an v Kulturnem domu; devet v Novi Gorici, v kulturnem domu an v Solkanu.



s. 1. strani

Volitve...

bo v Čenti, v Dreki an v Tavorjani. V zadnjih dvieh kamunih so zadnjih pet liet bile na oblasti občinske, napredne liste, demokristjani so bili pa v opoziciji. An na krajevni, lokalni ravni je seveda narguorš interes pru glede tega: al se bojo lokalne liste ohranile ali ne. Krščanska demokracija je napela vse nje sile, zatu de vzame nazaj v roke dva kamuna an organizava adno srečanje za drugim. Liste «civiche» pa na stoji zastoj.

V Tavorjani je bila potrjena dosejanja koalicija na osnovi katere je nastala lista, saj so vse tri sile pozitivno ocenile opravljeno dielo. Takuo bojo spet komunisti, socialisti an socialdemokrati kupe v občinski listi.

Tudi v Dreki je bilo že več srečanj, zadnje je imiela Lista civica v petek zvečer. An tu bojo spet kupe v listi socialisti, socialdemokrati an neodvisni, indipendenti. Dielo nareto v petih lietih je bluio veliko, so vsi jal, lista je dielala dobro an takuo se ri-prezentajo malomanj vsi dosesanji konsilieri. Je pa tudi nekaj novih imen, kak mlad vič, kar lahko parnese listi nove ideje an moči.

IN MARGINE ALLA CRISI DI GOVERNO

Sono necessarie scelte coraggiose

La nuova legislatura si è aperta con una crisi che non è stata ancora risolta, nemmeno quando, circa un anno fa, il popolo italiano si è recato alle urne ed ha liberamente espresso il suo parere. Evidentemente i problemi da affrontare sono estremamente difficili e sono legati alla stessa struttura dei partiti che nulla vogliono cambiare, mentre pretendono che sia lo stato a mutare.

Entriamo quindi nel profondo e scopriamo che la Democrazia cristiana, con tutte le contraddizioni, legate all'esistenza delle varie correnti, pretende di governare uno stato industriale in espansione, come si trattasse del proprio potere, soggetto ad un padrone dispotico, poco preparato sia scientificamente che politicamente. Non ha assolutamente capito che si tratta di una società estremamente complessa, che sviluppa tendenze economiche varie che non possono essere inserite in schemi partitici, stantii e vecchi. Non è possibile, con la stessa logica della divisione dei poteri e della loro lottizzazione, pretendere di governare un Nord industriale e moderno e un Sud arretrato, legato al potere politico e talvolta anche mafioso. Il voler assolutamente esigere che l'Italia applichi queste logiche, che sono tipiche degli anni sessanta, comporta l'immobilismo prima e lo sfacelo in seguito.

Il governo Gorla e la lunga teoria dei franchi tiratori lo hanno ampiamente dimostrato. Ogni gruppo di pressione, anche se legato al piccolo borgo natio, si sentiva autorizzato a salvaguardare o privilegiare il suo piccolo feudo, mettendo così a repentaglio lo sviluppo moderno di una società in evoluzione. Con la scelta a guida del governo del democristiano De Mita e della consulta democristiana, questo modo provinciale di guidare uno stato industriale rimane e la logica delle ingerenze di gruppi di potere sembra continuare, diventando

così l'unica scelta politica da seguire. Non parliamo poi delle divisioni del governo e dei vari ministeri e sottosegretari che, con ogni probabilità, saranno espressi allo stesso modo del governo precedente. Fa testo la sostituzione del ministro Zamberletti con Gaspari: tale modo di procedere è purtroppo un sintomo di impotenza.

Il partito socialista vive «il momento magico della politica craxiana», convinto che lo sfacelo del partito comunista sia prossimo e il suo compito non sia tanto quello di governare, quanto quello di proporsi come l'unica forza politica di tutta la sinistra. Forse la realizzazione di una vittoria totale e assoluta non è così vicina e nemmeno così trionfale, tuttavia l'importanza di un partito moderno e progressista non è tanto quello di imporsi, per gli errori degli altri, quanto quello di conquistare la supremazia con la sua politica incisiva ed efficace.

Una politica di tal fatta manca al partito socialista, dal momento che la sua forza sta esclusivamente racchiusa nelle «divinità» di alcuni personaggi, per cui l'adesione di nuovi proseliti, anche tecnicamente e professionalmente validi, è legata talvolta all'opportunismo ed alla convinzione che attualmente, salire su quel carro, può essere vantaggioso.

È necessario operare scelte coraggiose, sia sociali che economiche, proprie di una società moderna in continua evoluzione, ed il partito socialista le deve fare a prescindere dalla sua percentuale elettorale, convinto che le sue scelte, se rispecchiano questa convinzione, sono la vittoria di tutto il popolo italiano e di tutta la sinistra.

Un aumento elettorale, legato ad esaltazioni momentanee e al carisma di alcuni personaggi, a lungo andare non gioverebbe a nessuno, tanto meno alla maggioranza degli italiani che

abbisogna di una politica oggettivamente dinamica e progressista e non di «look» e «spot» pubblicitari.

Ai compagni comunisti diciamo che questo è il momento di dimostrare tutta la loro capacità di essere moderni e perciò determinanti nella trasformazione della società. Non è necessario entrare al governo ad ogni costo, in quanto, in una sana democrazia occidentale, anche l'opposizione fa parte integrante del potere e deve svolgere il suo ruolo in modo formale e sostanziale, per un'alternativa reale, valida e coinvolgente.

Gli italiani sono in grado di valutare e di apprezzare quei partiti che dimostrano di essere parte attiva della nostra società e di svolgere moralmente il loro ruolo che indifferentemente può essere di maggioranza o di opposizione.

È necessario abbandonare certi idealismi velleitari, per cui solo alcuni sono bravi e capaci, mentre gli altri risultano inetti o poco affidabili. Chi si affida a certi schematismi astratti dimostra di prospettare una società statica, ferma, legata a regole che sono immobili e quindi improponibili. La modernità di una società è molto legata alla creatività e all'intelligenza umana che medita sulla realtà effettuale e il suo continuo superamento la fa migliorare. Questo è il ruolo di un partito nuovo di sinistra che occupa un posto importante nella vita italiana.

I rappresentanti degli altri raggruppamenti politici risultano secondari, in quanto fanno del solo movimentismo, più o meno valido, che crea più coreografia che attività sociale. Vanno rispettati certamente e compresi, tuttavia, non vanno presi in considerazione più di quanto realmente contano.

Potrebbe risultare una pura utopia che l'Italia, in questo momento, non può permettersi.

D.P.

CIVIDALE

Artigianato artistico in vetrina

Per merito di due qualificate ed abili artiste cividalesi: Antonella Pizzolongo e Rosanna Collorichio, diplomate presso l'Istituto d'arte di Udine nella sezione di Arte e Tessuto, è stato recentemente inaugurato a Cividale del Friuli un laboratorio artigianale, adeguatamente arredato per operare nel settore della tessitura, eseguita con telaio a pedali, e della stampa a mano per pannelli murali.

All'inaugurazione, oltre ad un folto pubblico, erano presenti numerose autorità, tra le quali il sindaco di Cividale, Giuseppe Pascolini, l'arciprete mons. D'Agosto ed il presidente dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo Giuseppe Paussa.

Dopo un breve saluto di rito, sia il sindaco che il presidente dell'azienda di soggiorno hanno sottolineato come oggi, nell'era delle tecniche più sofisticate e moderne, si assiste ad un gradito ritorno dell'artigianato autentico che viene sempre più ricercato e valorizzato. Infatti anche a Cividale sono in aumento gli addetti al settore artigianale tipico e tradizionale, perciò il laboratorio di tessitura è un fiore all'occhiello che mette in risalto la città ducale sotto quell'ottica ideale utile per un ulteriore richiamo turistico.

La valida iniziativa proposta dalle due artiste cividalesi è maggiormente valorizzata dalla loro esperienza professionale, legata a numerose rassegne, mostre ed esposizioni dove i loro manufatti sono stati ammirati ed apprezzati sia per i disegni che per il raffinato gusto cro-



Un momento dell'inaugurazione dello studio delle due socie dell'Associazione artisti della Benecia



matico.

Il campo dell'arredamento è il settore che hanno approfondito di più soprattutto per quanto riguarda il tappeto e l'arazzo. I pezzi vengono eseguiti su propri cartoni, progettati dopo aver preso visione dell'arredamento per il quale sono commissionati, così da essere inseriti nell'ambiente in modo persona-

lizzato.

Per ottenere la più vasta gamma di colori, tonalità e sfumature, le tessitrici curano personalmente la tintura dei filati e ricercano nuovi effetti cromatici mescolando tra loro i diversi materiali.

«Studio tessile» è situato nel centro storico della città ducale in via Cavour, 22.

KULTURNO SREČANJE NA POBUDO LIONS CLUB

Čedad, križišče narodov in kultur

Čedad. Že sam toponim opozarja na dejstvo, da je bilo to mesto križišče kultur in narodov. Poznamo namreč poimenovanje za ta kraj tako v latinskem in drugih romanskih jezikih — Forum Juli, Civitas, Civitat, Civald —, kot v slovenščini — Čedad, Staro mesto — in nemščini — Altenstadt.

In to je bilo izhodišče predavanja profesorja Manlia Micheluttija, ki je bil prejšnji teden gost Lions kluba za Čedad in Manzan skupaj s profesorjem Pavletom Merkujem. Tak jezikoven položaj torej, je poudaril prof. Michelutti, je značilen za kraje, kjer so se stikale različne kulture kot je v našem primeru Čedad. V nadaljevanju svojega razmišljanja je furlanski profesor navedel še številne druge primere iz toponomastike, spregovoril je o vplivih slovenskega jezika na furlanskega, predstavil je njegove značilnosti, in zvrstil. Spregovoril je nato tudi o različnih slovenskih dialektih, ki jih govorijo Slovenci v videmski pokrajini, opirajoč se na delo prof. Pellegrinija in Tineta Logarja.

Bolj podrobno je vprašanje slovenske prisotnosti v videmski pokrajini, od naselitve naprej, obravnaval prof. Merku, ki je tudi spregovoril o jeziku in kulturi Furlanov. Precej zanimanja je med številnimi poslušalci, ki so pozorno sledili izvajanju dveh predavateljev, vzbudil tist del predavanja v katerem je Merku dokazal, kako bi se lahko dopolnila zgodovina furlanskega naroda z raziskovanjem furlanskih priimkov, z raziskovanjem njihove prisotnosti v slovan-



skem svetu, kjer so se v marsikaterem primeru ohranili.

Po predavanjih je prevzel besedo dokt. Franco Fornasaro, ki je iz svojega zornega kota, kot botanik, dokazal, da tudi v naravi poznamo primere dobrega sožitja rastlin in poudaril na koncu pomen ohranjanja ekosistema.

Zanimivo srečanje, ki je bilo v

dvorani klasičnega liceja v Čedadu, je uvedel adv. Antonio Picotti. Leta je poudaril, da mora vsako prijateljstvo med narodi, vsako sodelovanje temeljiti na medsebojnem spoznavanju. Le na tej osnovi se gradi sožitje, ki ga tudi na našem področju dosti krat ogrožajo predsodki in nepoznavanje zgodovine in kulture.

SREČANJE SLOVENSkih KD VIDEMSKÉ POKRAJINE

Slovienski jezik, prestori, sodelovanje...

Ko so slovienske društva paršle na dan v videmski pokrajini so odgovarjale potrebam, ki so jih v tistih časih čutili Slovenci v Benečiji, Reziji an Kanalski dolini. Narbuj močna je bila želja an volja ohraniti, daržat žive slovienski jezik an kulturo, dokazat, de niso nič manj vriedni od drugih. Glaboka je bila tudi želja narrest vse kar se more, de spet oživiejejo zato ker so an part nas samih, ker so nam jih zapustili naši noni an noni naših nonov, ker obedan človek na more živiet brez svojih koranin.

Društva so se rodile an rasle tudi ker so se kupe zbierali ljudje, ki so želiel gojit doma, na domačih tleh, v svojim jeziku njih kulturne interese Tuole se v dielu vsakega društva še donas pozna, saj je adno drugač od te družega. Lahko bi jal, de se je vsako društvo na nieko vižo zbralo njega njivo, jo začelo obdelovat an v nji sijat. Z dielam so rasle izkušnje esperience; vsi smo se učil, kar smo ponudli je ratavalo iz lieta v lieto buj bogato. Vsak nuov član je parnesu nove ideje an moči.

Seviede nie bluo dielo nimar lahko. Še posebno na začetu ne. Težav ni manjkalo, niso manjkali an tisti ki so gledal na vsako vižo tuole življenje ugastit, ustavit tel proces. Kulturno življenje po naših vaseh an dolinah se je bogatilo, parhajalo je an še parhaja do novih iniciativ, druge so ratala že tradicionalne. Iz nekaterih društev so se rodile an začele dielat nove skupine; življenje drugih se je pa končalo, kot se gaja povsierode.

V telih lietih je paršlo v vsi daržavj an tudi tle par nas do sprememb. Drugač je donas način življenja, drugačne so naše potrebe an kajšan krat tudi naši interesi. Močna, nimar buj močna ratava an asimilacija, ki je puno spremenila našo podobo, naš obraz ko skupnost. Ni vič takuo našilna, brutalna kot je bila leta nazaj, po ujski recimo. Donas je tiha an za-

tuo še buj nevarna. Parhaja vsak dan v naše hiše skuoze šuolo, časopise an televizijo, s stiki, ki jih vsak od nas — an ist dijem hvala bogu, zak je pru de živmo v telem, današnjem svietu — ima na dielu an drugod vsak dan.

Če je vse tuole ries, če so potrebe drugačne, je trieba pregledat an modernizat, zbuojšat vič ki se da, za de dosežemo vič rezultatu, naše kulturno dielo. Potrieben je an načrt, an program diela, ki vsaj v narbuj pomembnih stvarah muora bit skupen. O vsi teli problematiki, ki se je vickrat arzšerila tudi na druge aspekte našega življenja an še posebno na problem ekonomskega razvoja, smo guoril v Čedadu na srečanju vseh slovenskih kulturnih društev videmske pokrajine. Debata je bila bogata an zanimiva, volja dielat velika, želja po boljšem povezovanju med nami tudi. Takuo na parvi seji je bluo sklenjeno, da se mora napravrt skupen program naše kulturne politike. Tuole se pa lahko nardi potem ko vsake društvo posebe predstavi svoj program. Na drugi seji, ki je bila priješnji tiedan je vsake društvo imielo napisano poročilo an ga predstavilo. Kaj je paršlo uon? Na parvo miesto so vsi diel problem prestoru, ki jih niemamo an tuole nam ne pomaga. Ki blaga je že zgubilo Beneško gledališče, recimo, ki po vič ko 10 liet diela niema ne kleti za kupe daržat kostume an vse te druge! Al pa kake težave imajo tisti, ki se muorajo srečavat po hišah al po oštarijah. Nar-slaviš pa je ker manjkajo prestori tudi za prireditve. V adni besiedi nam manjka an kulturni dom.

Druga stvar za katero po mnenju vsieh je trieba narvič skarbiet je slovienski jezik, ki se med mladino zgubja an tel proces je trieba ustavit. Potle pride na varsto potreba okrepit, omočniet vse društva, kjer že so, pomagat tistim, ki jih želijo ustanovit, kjer jih nie.

BENEŠKO GLEDALIŠČE

Marko Predan predsednik

Na zadnji seji Beneškega gledališča, ki je bla v sriedo 23. marca, so prisotni člani obnovil vodstvo, direktivo. Nov predsednik je Marko Predan, ki vzame takuo prestor, ki za vič liet ga je imeu Michele Qualizza. Michele, zavojo njega diela, ne more bit prisoten takuo, ki bi teu, zatu se je paršlo do tele spremembe (kambiamenta).

Podpredsednik je Renzo Gariup, direktor Aldo Clodig, tajnica-blagajničarka (kasiera) Daniela Laurentig, svetovalca sta Franco Qualizza an Teresa Trusgnach, «revisori dei conti» pa Mario Bergnach an Gianini Trusgnach. Po obnovi vodstva se je guorilo o programu za napri.

Z beneško komedico «Na zdravje», ki jo je napisu Luciano Chiabudini, se je lietos Beneško gledališče predstavilo že dvakrat: parvikrat v lieški telovadnici na dan svetega Valentina, drugič pa 8. marca, za mednarodni dan žen, v občinski telovadnici v Podboniescu (parvi krat v nje-ga zgodovini). Seda se gledališče parpravja za predstavit le telo igro v Tolmine. Parhajajo pa še druga vabila, ki gledališče, če maj bo moglo, sprejme.



Za druge programe vam povemo buj napri.

Med drugimi rečmi o katerih so se člani tega asoščajona poguarjali, adna je paršla očitno uon: naše gledališče nujno potrebuje an svoji prestor, kjer se zbierat an kjer kupe zbrat vas material, ki v telih 12 liet diela se je nabrau. Škoda bi bla, da bi se vse zgubilo.

Končni cilj (obiettivo finale): kulturni dom.

CON IL CONTRIBUTO DELLA CEE

Trecento pagine in friulano per i ragazzi



Publicato dalla Clape Culturâl Acuillee e dalle Arti Grafiche Friulane con la sovvenzione della Comunità Economica Europea è un'antologia di oltre 300 pagine in friulano di

brani in versi e in prosa di una quarantina di autori stranieri di lingua danese, francese, gallega, greca, inglese, italiana, norvegese, polacca, russa, tedesca e ungherese e di diciotto autori di lingua friulana.

Il libro, riccamente illustrato con oltre 50 disegni a colori e 100 in bianco e nero, per lo più di autori friulani, è la prima antologia di classici per l'infanzia e la prima giovinezza della letteratura friulana.

Oltre ad essere un sussidio indispensabile per l'insegnamento della lingua friulana in una concezione aperta della cultura e della civiltà, in mano ai genitori può diventare strumento efficace per l'educazione dei figli alla lettura.

I testi sono sistemati in maniera progressiva in ordine alla difficoltà di comprensione e all'età del lettore che può essere alle prime armi o che può avere una certa dimestichezza con i classici dell'infanzia.

NA STUJSE MAI ZABIT

C'è una piccola strada...

Ci ospitò una coppia abbastanza anziana, molto gentile e ben felice di vederci, che era appena tornata dai campi. Ma il mio occhio attento, più che rendersi conto di quella realtà contadina, si perse nell'intricato labirinto degli occhi di una ragazzina che li seguiva: era la loro giovane figlia, e doveva avere più o meno la mia stessa età.

Da questo momento in poi la memoria non mi aiuta molto: mi chiese di aiutarla a dare il pasto alle mucche, probabilmente, perché ero troppo timido per offrirmi. Attraverso uno scivolo in legno, il fieno raggiungeva le mangiatoie; feci finta di caderci dentro, e per poco non ci cascai veramente, ma lei rise molto divertita.

Non ricordo il suo nome, né quale bellezza aleggiava sul suo volto, ma soltanto il suo sorriso,

quando poi lanciavi una palla contro il muro, dal cortile, e centravi l'unica finestra, che per fortuna era spalancata, quando a quattro zampe le feci il verso della mucca, dell'asino, del toro, quando le raccontai che ero stato io a pregare i miei genitori di andare lassù, ma non era stato per l'aria buona, non per una camminata, per raccogliere fiori, o per le mucche. Era stato per qualcosa di molto più bello.

Lei continuava a sorridermi, in attimi in cui mi sembrava di essere l'unica persona che mai fosse stata capace di farla sentire contenta, e forse la realtà non era tanto diversa da come immaginavo.

Ma fu subito tardi; la salutai, giurandole che sarei tornato presto, e a malincuore ripercorsi a ritroso la piccola strada.

Non tornai, e non la rividi mai più, così come a tutti voi sarà capitato, prima o poi, di veder passare una cometa, ed invece di acciapparla, lasciarla scomparire.

Riguardo questa piccola strada, quasi un sentiero, che ormai si riconosce soltanto guardandolo da vicino.

L'erba è proprio alta, come quasi dappertutto, qui attorno.

Michele Obit

Od nedelje 27. marca odpart ribolov

Praznik za ribolovce (pescatori). V nedeljo 27. marca so lahko napeli

njih odične vrvice (lenze) in šli loviti ribe. Paršu je takuo težkuo pričako-

van dan: odpartje ribolova.

Domači in furlanski ribolovci so napunli naše rieke. Kot po navadi, adni so bli srečni, da so jih ulovili za večerjo, drugi pa so šli damu s praznim taškapanom. Voda je bla dobra, glih ku da bi bla napušto napravjena za ribiče. V saboto zvečer je močno deževalo in v kalni, v motni vodi riba rada popade za tarnak, ker ne vidi nevarnosti.

Znano je, da so postrove po naših riekah zlo dobre, okusne, ki ne zao-stajajo za tistimi, ki jih ribiči ujamejo v Soči.

Naše ribolovske družine, organizacije, skarbjo, da usejejo mlade postrove vsako leto, takuo da bi jih bluo za domače ljubitelje tega lepega športa zadost, a kaj čemo, če imajo Furlani malo vode, kjer lahko lovijo. Zattoo pridejo h nam in videli bomo od njih napunjene rieke v celi sezoni. Lahko bi s tem zbuožšal nedeljski turizem, a na žalost se je število oštariji zmanjšal po naših vaseh vič ku za pou.

ZA SE POSMEJAT

Zgodilo se je ob ribolovu

Nono je težkuo čaku, kada pride tisti dan, ko bojo odparli caji za ribe loviti. Še bulj težkuo pa je čaku njega navuod, štieriletni Toninac, ker mu je biu nono obecju, da ga popeje za sabo in mu po-kaže, kakuo se love ribe.

Paršu je dan in nono je daržu objubo. Šla sta s Toninacem ob domači rieki. Otrok je biu zlo radoviedan, zattoo ni bluo ne konca ne kraja s poupraševanji: «Nono, zakaj tuole, nono, zakaj takole?».

In ta glasna vprašanja so se ponavljala vsakrat, ko se je bližala riba, da bi popadla za tarnak, pa jo je otrok z glasom prestrašu in odgnu.

Nono se je začeu že jeziti. Končno se bliža tarnaku ena velika posteru. Nono ni še sapu ne. «Bo popadla? Ne bo popadla? Bo popadla?» bla je glih ob tarnaku, ko je Toninac zarju.

«Nono, pa zaki ne guorjo libe (ribe)? Zaki mouče?».

Postru je švarknila z repom, se obarnila in odšla čja, od koder je bla paršla.

Nono je nieki zaporkinu in jezno odgovorui malemu navuodu: «Če bi imeu tudi ti glavo pod vodo, bi ne guorui, bi mučou tudi ti!». Parjeu je otroka za ročico in ga odpelju proti domu.



*Veselo
veliko noč
vam želijo*

design graficenter

KMEČKA BANKA - GORICA
KMEČKO DELAVSKA POSOJILNICA V SOVODNJAH
KMEČKO OBRITNA HRANILNICA V DOBERDOBU
HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPČINAH
KMEČKA IN OBRITNA HRANILNICA IN POSOJILNICA - NABREŽINA
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA d.d. - TRST

Voščila

«Ob velikonočnih praznikih želimo vsem Slovencem doma, v zamejstvu in na tujem mnogo sreče. Obenem se zahvaljujemo vsem somišljenikom za zvestobo in podporo naši stranki v deželni zbornici.

Svetovalska skupina Ssk
v deželi Furlaniji Julijski krajini



Radio Opčine - Benečija
OKNO NA BENEČIJO
vsaki torek
ob 17. uri
(ponovitev v soboto
ob 14. uri)
na 96.9 Mhz FM

Vsaki ponedeljek
ob 18.30 uri
tedenski športni
komentar, an kotiček
tudi za Benečijo

Po Našin

Po vičeri mama an tata
so počival
mama je pledla,
tata je prebieru giornal!
Tri otroc okuole njih
do na podu so sediel
an skor muče
so norčinal!
Je biu tud an pisič,
an je bla an na mačka
ki z no očjo so spal,
s to drugo so pa špijal!

Otroc an žvince
so težkuo čakal,
so tiel: letat, uekat
lajat, njaulit an skakat.
So želiel, otroc,
z mamu an tato norčinat!
Mama an tata
tuole so viedel,
tata je mam pomagnu
mama z glavo jala ja!
Par kraj so diel, oni dva,
pledenco an giornal...

Otroc veseli, na žlah, so bli stoje,
mam an tat so tukli roke!
Pas an mačka so uha natiegali...
...an gledale... Tiste pet...
ki okuole mize so se lovil, an
«po našin» uekal;
— Ti loviš — toča tebe — si ti —
ne ti...
Vsi Pet so se smejal an obiernal!
Pas je laju an skaku,
mačka je ziegala an ardeč jezic
kazala!
Tisti Pet so tud
tist žuh norčinal ki
«po našin» se kliče:
— Kavaleta Musofleta dost
je tle? —
«po našin» otroc so se učil
štiet!

Kako vičer so se an skrival,
mama an tata
otrokam so pomal
kan lieuš se skrit,
«po našin» so jin tu uha šepetali:
— Biež če pod mizo — če za urata —
— tu tist pič — če pod štenge —
an takuo napri...
na šuola je bla!
Kajšan krat le Tisti Pet
«po našin» so piel
puobič je s piščelo godu...
...An senjam je pareu!...

«Po našin» mama je pravce pravla,
otroc so poslušal, kupe se tiščial,
an debelo gledal, brez magnit!
Samuo kar pravca je finila
vsi tri so se odsapnil!
«Po našin»
mama an tata
so čudne besiede nual
ker otroke so jubil
an kokolal,
tata jih je klicu:

— Špinjak — Ščipak —
Rempinač —
Za mamu so bli:
— Tičjac — ripca — žerebe —
— Kristusič — zvezdice moje! —

Mama je nimar pravla,
an šele prav, de ku
«po našin» obedan jezic ima an nuca
besiede buj lepe an sladke,
za jubezan kazat!

Ankrat otroc, mamu an tata
so prašal kere besiede
«po našin» za nje
so ble narbuj lepe an ušoč za reč:
Mama je jala «PIRAMAULA»
an «SUZICA»!
Tata je poviedu:
«PISKULINA»!
Takuo otroc so zaviedel
de «SUZICA» nie samuo:
— PICCOLA LACRIMA —
ma na rožca, ki po sanožetah
raste ku PISKULINA!!

Za dopoviedat kaj PIRAMAULA!!
«po našin» mama je štieti koluorje
ki Buog je inventu
an u luhte zluožu,
...an ...de se videjo samuo
kajšan krat...
po dažu!... ki reči so tiel, tisti otroc,
viedet

...lohni... za na iti preca spat,
ma kar ura je paršla,
«po našin» mama jih je žegnala
an molit učila:
— Oče naš — češčena si Marija
— Viera —
Priet ko se je ugasnila luč
«po našin» Tisti Pet
so dan družemu jal:
«Spi lepou», «Lahno nuoč»!

Kar san poviedla
se je po sviete gajalo,
ne puno liet oduod,
tu dni veliki vasi, tuk'
«po našin» so znal samuo Tisti
Pet guorit!!

Michelina Lukcova

RAI
Radio Trst A
Vsako drugo soboto
ob 14.10
oddaja
Glas Kanalske doline
Bom naredil stezice
ponovitev v sredo ob 8.10

Vsako drugo soboto
ob 14.10
oddaja za Rezijane
Rožice te Čaninowe
ponovitev v sredo ob 8.10

GARMAK

Borba z volantini

Od kar je lokalna DC vozila zeta z namenom, da bi ratu šindak kamuna, se je politična situacija poslabšala, deteriorala. Paršlo je med družinami različnih idej do take razdražbe, do takega sovraštva, da ga je težko opisati. V kratkih besedah poviedano: ljudje ene, druge in treće politične varste se gledajo med sabo kot pas in mačka. In namest, da bi gledal pogasit oginj, so določeni krogi, določeni ljudje, ki ga podpihujejo in metajo olje nanj.

Ni parvikrat, da se pojavlja v Klo-diču uejska z "volantini", a te zadnja je šla čez vse limite, čez vse konfine. V volantinih ne manjkajo osebni napadi in očitki (attacchi personali, rimpoveri, rinfaccamenti).

Pred nekaj dni smo ušafal v ruoke volantin od lokalne DC, v katerem napadajo kamunske aministracjone v Garmeku in Dreki, kamuni, ki so aministrani od independentistu, od "Liste civiche". Demokristianski volantini očita, med drugim, independentistom, da držijo nazaj progres, da je dežela Furlanija-Julijška krajina (regione Friuli-Venezia Giulia) nardila v zadnjih letih velik progres, da sta ostala narbuj odzad od vseh kamunov, Garmak in Dreka.

Hitro potle smo ušafal v ruoke drug volantin, ki je podpisan od "Un gruppo di ex democristiani di Grimacco e Drenchia" (skupina bivših demokristianov z Grmeka in Dreke). Sigurno so ti "ex-democristiani" donas zunaj telega partita in s svojim volantinom zlo ostro reagirajo na demokristiansko provokacijo. V volantin se vprašajo, kje je bla DC v Dreki do 5 let nazaj. Kaj so napravili v 30 in več letih, ko so demokristiani aminištrali kamun? Sada čejo, da independentist postroje v petih letih, kar so vederbali demokristiani v 35. letih.

Na demokristianski očitek, da so ble v Garmeku in Dreki zaparte šuole, butige, mlekarnice in tabakini, odgovarja volantin, da se tuo dogaja tudi va kamunah: Sv. Lenart, Srednje, Sovodnje in Podbonesec, kjer aminištravajo demokristiani.

Iz volantina jih lepe in težke odnese Giuseppe Chiuch iz Svetega Lenarta, garmiški demokristijanski zet. Oparjen, ker ni ratu šindak, jezan, ker je vajen dobit in ne zna zgubit, ima šada zob zastrupjen. Namest dielat konstruktivno, diela destruktivno opozićjon. Jest niesam exdemokristian, pa bi vsedno rad poviedu nekaj resnic.

Parva resnica je, da se pikamo med sabo, kot tista dva petelina, ki jih je Renzo nesu avokatu, ne da bi se zavedla, da sta oba namenjena v isto ponu, v isto "padelo" (Alessandro Manzoni - I promessi sposi).

Druga resnica je, da je ries, da je komandirala DC v Garmeku 30 in v Dreki 35 let, da komandira v Sv. Lenartu in Podbonescu že nad 40 let, a dost ni mogla nardit, če je muorla



Topolovska cierku 1988



bugat samuo ukaze, ordine iz Čedada, Vidma, Trsta in Rima. Dol, dol so tisti gospodje, ki so krivi za naše buoštvo, za naše ekonomske in socialne mizerje. Dol, dol so politiki, ki so odgovorni, responšabil za emigracjon, da so se naše vasi izpraznile.

Lokalnim demokristianom se lahko očita samuo tuo, da so slepno izvajali ukaze, ki so parhajali od zdol in da so podperjali tiste, ki so nas parpejali do tega ekonomskega, socialnega in kulturnega degradaciona. Pa če uzamemo še ankrat v ruoke njih volantin, ki pravi, da sta Garmak in Dreka narbuj zaostala kamuna v naši deželi, ki očita independentistom nevšečne reči, ki so njih, za

katero so sami odgovorni, se lahko reče, da pridejo zmeraj pridige iz tajšne prižnice, iz tajšnega pulpita, kjer bi muorli mučati.

Obnašajo se, kot tisti, ki so ga lovili, zatuo, ker je kradu in je sam začeu med ljudmi uekat: "Al ladro, al ladro!"

Obračajajo se karte na mizi: okrajena rata tat, tat je pošten in nadužen človek.

Obnašajo se kot tisti grobar (becchino), ki se je kregu z marličem, zakaj je šu v jamo, ki mu jo je skopu. Lahko bi se še naštevalo, pa mislim, da za sada bo zadost. Brez vsake zamiere.

Dorič

Governo: nova metla na stari palci?

Porod je težak, ne samuo zatuo, ker je De Mita ob prvemu porodu, pač pa zatuo, ker adni ga čejo, drugi ga nečejo in se kregajo okoli njega, še prej ko so paršli kupe.

Videti, še buj pa poslušati ga, zgleda in kaže, da je mož spreten politik, zmožen, kopic. Če mu bo še njega nobil preimak «De» pomagu, morebit da mu bo ratalo, kjer so pustili in kjer ni ratalo drugim. Nismo še prebrali njegovega vladnega programa, zgleda pa da se bo osredotočil na tri važne točke: moralizacija javne uprave, Jug in ekonomski, predvsem industrijski napredek.

V sedanji Italiji, puna kontradicionu, je težko vladati, governati, kot so dokazali dosedanji governi. Petstranska koalicija (pentapartito) ima v parlamentu zadostno, konsistentno večino, a kaj pomaga, ko se adan obregne, popuzne proti drugemu, mu stopi na parst, te drugi zaječi in se začne kregat. Večina je in jo ni, kakor pač so občasni, kontingentni interesi posameznih strank, struj in skupin. Pod Gorijevo vlado so o finančnem zakonu največ komandirali in odložali v parlamentu prosti strelci (franchi tiratori), ki so parhajali od petstrankarske večine, narvic od DC. Lahko se reče, da je zavojto tega Gorija padu.

Partiti se kregajo med sabo, pa le se ne morejo pustiti, ker jih večjejo skupaj skupni, pa ne zmeraj, politični interesi.

Odkrivajo se škandali za škandalom: korupcije, podkupovanje, «tangenti», «bustarele», so postale navadna, vsakodnevna stvar. Mafia se širi do najvišjih političnih vrhov in drži v kleščah državo, kot pivra svoje žrtve s svojimi lovskami (tentacoli).

Če se bo tuoru tel governo, ki ga parpravja Ciriaco De Mita, ali bo počistu, pometu to umazanijo, ali pa bo samuo nova metla na starem ročaju, nasadu, ki jo je lepuo videti, pa nič ne pomieta? Do učera so se huduo kregali, preperjali in ostro polemizirali demokristiani in socialisti. Donas so spet parjateljji kakor da bi se ne bluo nič zgodilo.

Sada se kregajo republikani in socialisti. Prej so se liberalci kregali z vsemi in njih sekretar, Altissimo, je biu že potegnu njega ministre iz koalicijskega governa.

Ta «pentapartito» me spominja na mojo sosednjo vas, ko sem biu šele otrok. Vasica je bla majhana, saj je štela samuo pet hiš, pet družin.

Gašparjova družina ni guorila s Podopokarjevo, Zapotokova je guorila z Gašparjevo, pa ne s Podopokarjevo. Žnidarjova ni guorila s Šuštarjovo, se je pa lepuo zastopila z Zapotokovo in s Podopokarjevo. Šuštarjova pa ni govorila z obedno družino. Če pa si taknu njih interese, so okuole tebe napravli obroč in jih skupno branili, da so jih ohranili, ošermal. Drugi dan pa so se spet med sabo kregal. Včasih so se takuo

dugo kregal, da so se pozabili iti dielat na njivo in dati kravam senuo v jasla.

In takuo je president governa od pentapartito vezan, kot je vezano med sabo pet parstov na roki. Če adnega odrižeš, kadar ozdraviš, boš še dielut, pa če samuo adan boli, ti oteče in škoduje, nadleguje cieli roki, da bi dielala. Takuo je s pentapartito.

Veliki problemi pa ostajajo nereseni: brezposelnost, dižokupacijon narašča, kot narašča mafija.

Zmeraj je vič mladih, ki čakajo na dielut, ki ga ni. Obupani se metajo v drogo in pijačo, v alkohol. Naraščata organizirana in neorganizirana delinkvenca, varnostni organi preteparajo delavce v stavkah, v šioperu (glej Montalto di Castro), sodna oblast preganja delavce, ki branijo svoje delo (glej Genova), nekateri sodniki pa rajši obsodijo tatove kakuoš, kot prave prekaljene delinkvente, ki kradijo milijarde družbi (to se pravi nam in državi).

Governi padajo, potem trosimo milijarde za referendum, ki potle nič ne vajajo, saj ne spoštujemo rezultatov, kot se je pokazalo za gradnjo nuklearne centrale v Montalto di Castro. In potle, ko se ne genjajo kregat med sabo, zaprejo legislaturo, razpuste parlament in gremo na nove volitve (elezioni), ki nič ne spremane. Za nas pa je treba spet in spet predstavljat zakonske osnutke (disegni di legge) za našo globalno zaščito.

In v taki zmešnjavi nam demokristijan Ciriaco De Mita parpravja novi orkester, mi pa bomo vsi plesali po stari muziki.

Petar Matajurac

Nisi še plačal naročnine za leto 1988? Pohiti!

Radio Onde Furlane
Tam gori
za našo vasjo

Mf 90 ali 100,800 vsako nedeljo ob 12.30 uri oddaja za Slovence, ki živijo po Furlanji, od Čedada do morja... ureja kulturno društvo STUDENCI

Novi Matajur

odgovorni urednik:
Iole Namor
Fotostavek:
Fotocomposizione Moderna - Videm

Izdaja in tiska Trst / Trieste
Settimanale - Tednik
Registraz. Tribunale di Trieste n. 450

Naročnina - Abbonamento

Letna za Italijo 20.000 lir

Poštni tekoči račun za Italijo
Conto corrente postale
Novi Matajur Čedad - Cividale
18726331

Za SFRJ - Žiro račun
51420 - 603 - 31593
«ADIT» 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II nad.
Tel. 223023

letna naročnina 6.000 din
posamezni izvod 200 din

OGLASI: 1 modulo 34 mm x 1 col
Komerzialni L. 15.000 + IVA 18%

Le icone di Pasquale Zuanella a Flambro

Grande successo delle icone di Pasquale Zuanella, esposte dal 18 al 26 marzo nel salone di Villa Savorgnan a Flambro.

Numerosissimi i presenti all'inaugurazione, a cui hano preso parte diverse autorità, fra le quali ricordiamo il sindaco di Talmassons Turco, l'assessore comunale alla cultura Danilo Toneatto, gli assessori provinciali Lepre e Pelizzo ed il presidente dell'Esa Faleschini.

Sempre all'inaugurazione il significato e la tecnica di realizzazione delle icone, nonché il posto che occupano nella storia dell'arte è stato illustrato dal prof. Paolo Orlando di Monfalcone, anche lui creatore di icone.

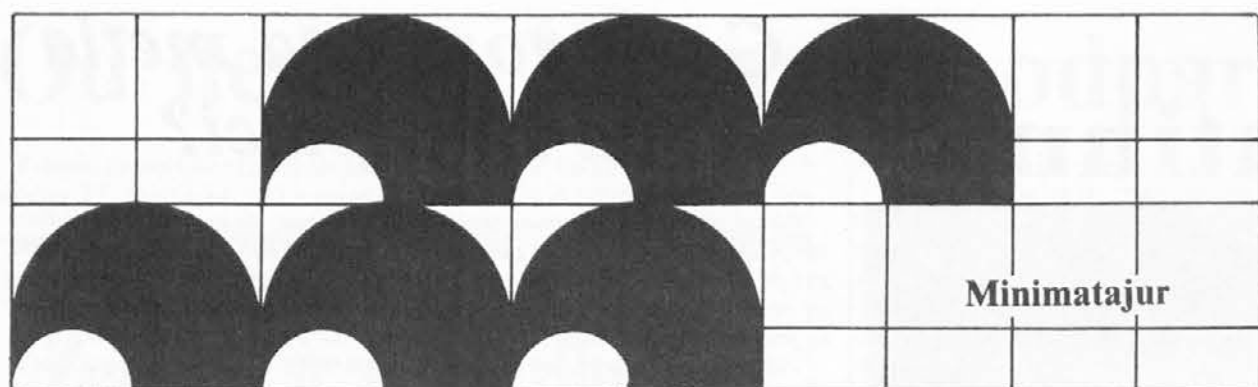
Estremamente suggestiva è stata sabato 26 marzo la celebrazione della messa, sempre a Flambro, nella chiesa parrocchiale, in rito bizantino-slavo.

La chiesa gremitissima, secondo stime attendibili c'erano circa 500 persone, ha seguito con estrema attenzione e partecipazione la liturgia. Va detto che la messa era tutta cantata dal coro di «Russia cristiana» in slavo antico. È stata celebrata da padre Caprio e dallo stesso Pasquale Zuanella, diacono della liturgia in rito bizantino-slavo.

Presente alla celebrazione anche l'arcivescovo mons. Battisti.



Z leve Paskval Zuanella, v sredini predstavnik Hranilnice Salvalaggio in pokrajinski odbornik Pelizzo na otvoritvi razstave ikon



Minimatajur

BENEČANSKA PRIPOVEDKA

Tončič

Nekega dne je hotel iti Tončič trgat jabolka.

— Ne hodi, je dejala mama, pride coprnica in te odnese. Tončič pa je šel. Pristavil je lestev k drevesu in zlezal na jablano. Plezal je v najvišje vrhove in trgal najlepša jabolka. Ko je tako trgal, je prišla pod drevo grda coprnica in mu dejala:

— Vrzi mi jabolko, Tončič, zelo sem lačna.

Tončič, ki je bil dobrega srca, ji je vrgel lepo jabolko.

— Pridi dol, poberi mi ga! Stara sem, ne morem se pripogniti! je dejala coprnica.

— Ne, ne, je dejal Tončič, ti si coprnica, me spraviš v žakelj.

— Prosim te, je dejala coprnica, saj vem, da si dober fant.

Nazadnje je Tončič šel po lestvi dol in se je pripognil, da bi pobral jabolko. Coprnica ga je hitro popadla in ga dala v žakelj. Zadela si je žakelj na rame in se pobrala domov. Ko je prišla k potoku, se je coprnica ustavila, da bi se odpočila. Tončič, ki je bil prebrisan, je vzel pipec iz žepa in je prerezal žakelj. Natlačil je v žakelj kamenje in zbežal domov. Coprnica je spet zadela žakelj na rame in šla domov. Ko je prišla v hišo, je odvezala žakelj in vse kamenje se je usulo po hiši. Zelo se je razjezila in dejala:

— Zagodel si mi jo, Tončič, pa boš videl jutri!

Drugi dan je šel Tončič spet trgat jabolka. In spet je prišla coprnica, še bolj krevljasta in raztrgana.

— Vrzi mi, Tončič, jabolko! je dejala coprnica.

— Vržem ti ga, je dejal Tončič, a pobereš ga sama!

— Ne morem, je dejala coprnica, kaj ne vidiš, kako sem krevljasta?

— Vidim, vidim, je dejal Tončič, a če pridem dol, me deneš v žakelj!

— Ne boj se, je dejala coprnica, pridi dol in mi poberi jabolko.

Tončič je iz usmiljenja šel z drevesa in se pripognil, da bi pobral jabolko. Coprnica ga je hitro popadla in ga dala v žakelj.

Ko je prišla domov, ga je zaprla v izbo in šla kuhat večerjo. Zvečer so prišli domov njeni sinovi, ki so bili tatje. Med jedjo so se menili o marsičem in Tončič je vse



poslušal.

Drugi dan je šla coprnica po Tončiča in mu dejala:

— Gori v sobi imam skrinjo, polno lešnikov in orehov, pridi z mano in jih vzemi, kolikor hočeš. Ko sta prišla v sobo, je Tončič, ki je bil brihten, dejal:

— Vi ste gospodinja, vi mi dajte lešnikov in orehov.

Coprnica mu jih ni hotela dati, hotela je, da jih Tončič vzame sam. Nazadnje se je le pripognila in Tončič ji je zaprl pokrov skrinje prav na vrat. Potem je vzel coprnico glavo in jo nesel v posteljo. Život pa je dal kuhat. Ko so tatje prišli domov, so lepo pojedli in potem začeli klicati mater. Šli so gor v sobo in so videli, da je v postelji samo glava.

— Oh, pojedli smo našo mater! Tisti Tončič nas je imel za norca! so govorili tatje.

Tončič, ki je bil skrit za vrati, je utekel. In tatovi za njim. Ko so se mu tatovi približali, je Tončič vzel iz žepa glavnik in ga je vrgel. Za njim je zrasla velika hosta, polna robide. Tatovi, ki so se vedno znova zapletli v robido, so začeli vpiti:

— Povej nam, Tončič, kako si prišel skozi to hosto, in te ne bomo več lovili!

— Razgrnil sem jo z rokami in nogami, je dejal Tončič.

Tatovi so ga poslušali in so se vsi razpraskali. Ko so se

mu spet približali, je Tončič vrgel čez ramo iglo in za njim je zraslo veliko kamenja in velikih skal.

— Povej nam, Tončič, kako si preskočil te skale, in te ne bomo več lovili! so dejali tatje.

— Razbil sem jih z glavo in z roko! je dejal Tončič.

Tatje so začeli tolči z glavo ob kamen in so postali vsi krvavi. Ko so ga tatovi skoraj dohiteli, je vrgel Tončič čez ramo sol in za njim je nastala velika voda.

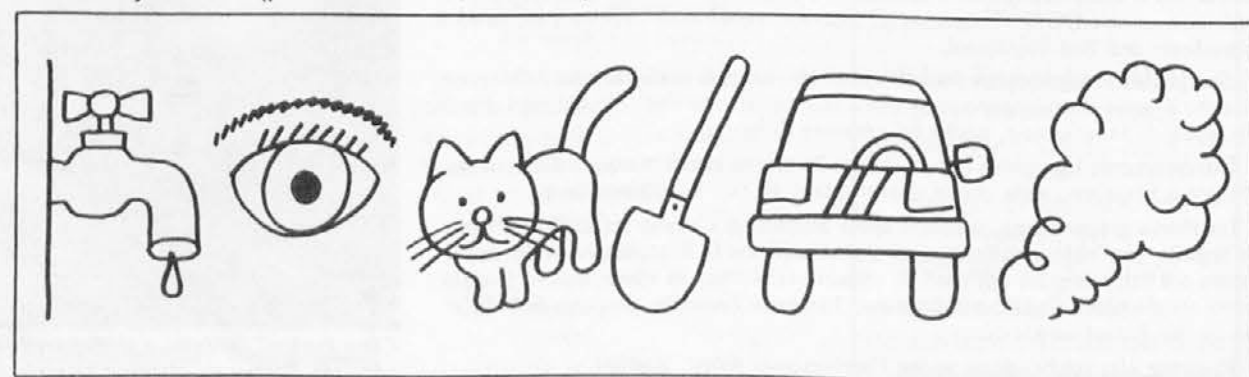
— Povej nam, so dejali tatovi, kako si prišel čez vodo, in ne bomo te več lovili! so vpili tatje.

— Poiskal sem mlinski kamen, je dejal Tončič, zavezal sem si ga za vrat in sem šel v vodo.

Tatovi so ga poslušali in so utonili. Tako je Tončič lahko šel domov, kjer so ga čakali tata, mama in bratci. Mama je skuhala dobro kosilo in vsi skupaj so jedli in pili.

Iz knjige Pravec iz Benečije

Poimenuj sličice (po slovensko, seveda). Kaj ti povedo prve črke?



ŠPETER

Iz življenja Centra



Forza ragazzi, Moja vas vi aspetta!

SPETER / SAN PIETRO AL NATISONE

È ormai aperto per tutti i ragazzi di parlata slovena della nostra regione il XV Concorso dialettale sloveno *Moja vas*. Si tratta di spedire al Centro Studi Nediža di S. Pietro al Natisone un tema scritto su qualsiasi argomento.

Per il testo deve essere usato uno dei dialetti locali sloveni.

La festa e la premiazione avrà luogo a fine giugno nella palestra di S. Pietro.



I RISULTATI

Coppa Regione
Valnatisone-Sevegliano 1-1 (9-10 dopo i supplementari e i rigori)

Under 18
Donatello-Valnatisone 3-1

Allievi
Valnatisone-Bearzi/B 2-1
Cividalese-Audace1-0

Pulcini
Com. Faedis-Valnatisone 5-1

Pallavolo Femminile
Asfjr Cividale-Pol. S. Leonardo
Apic. Cantoni 3-0

PROSSIMO TURNO

I campionati di 1^a, 2^a, 3^a categoria, Under 18, Allievi, Giovanissimi, Esordienti, Pulcini e Pallavolo femminile sono sospesi per i recuperi e le festività pasquali. Auguri a tutti.

LE CLASSIFICHE

UNDER 18
Valnatisone 31; Donatello 29; Percoto 26; Olimpia 24; Bressa 23; Serenissima 21; Colugna 19; Campofornido 17; Ancona, Aurora 15; Martignacco 13; Buttrio 11; **Pulfero 6.** Aurora-Martignacco 1 partita in meno. Hanno già riposato: **Pulfero**, Ancona, Percoto, Bressa, Serenissima, Donatello, Campofornido, Aurora.

ALLIEVI
Reanese 31; **Valnatisone**, Lauzacco 28; Pro Osoppo, Savorgnanese 27; Buiese 25; Torreanese 24; Julia 22; Azzurra, Tavagnaflet 20; Arteniese, Fulgor 11; Pagnacco 7; Stella Azzurra 5.
Buiese 2 partite in meno; Fulgor, Azzurra, Arteniese, Reanese, Stella Azzurra, Torreanese 1 partita in meno.

GIOVANISSIMI
Stella Azzurra 30; Azzurra, Savorgnanese 29; Manzanese/B 24; Percoto 22; Gaglianese 18; **Valnatisone**, Buttrio 16; Lauzacco 14; Serenissima 13; Torreanese 10; Olimpia 9; Fulgor 1.

Torreanese 3 partite in meno; Stella Azzurra, Buttrio, Fulgor, Serenissima, Lauzacco 2 partite in meno; Manzanese/B, **Valnatisone**, Gaglianese, Percoto, Savorgnanese 1 partita in meno; hanno già riposato: **Valnatisone**, Savorgnanese, Buttrio, Manzanese/B, Fulgor, Gaglianese, Serenissima, Azzurra.

ESORDIENTI
Aurora 19; Manzanese/A 17; Gaglianese 16; **Valnatisone** 15; Bearzi/B 14; Percoto, Buttrio 8; Azzurra 6; Cividalese, **Audace** 3.

PULCINI
Lauzacco 13; Cussignacco 11; Aurora 9; Manzanese/A, Buttrio 8; Com. Faedis 5; Serenissima 2; **Valnatisone** 1.

PALLAVOLO FEMMINILE
Gemona, Cassacco, Asfjr Cividale 24; Paluzza 22; Cra Faedis, Comeglians 16; Remanzacco 14; **Pol. S. Leonardo Apic. Cantoni** 10; Terzo, Gonars, Percoto 6; Santamaria 0.

TUTTOSPORT
VSE O ŠPORTU

LO SPORTIVO DELLE VALLI

Non mancano le sorprese...

È stato un pomeriggio proprio impegnativo quello che abbiamo dedicato allo spoglio ed ai conteggi delle schede recapitate dai lettori per la votazione dello sportivo delle Valli, ma alla fine siamo rimasti soddisfatti di come hanno risposto alla nostra iniziativa.



Dolores Vogrig

Il calcio fa la parte del leone con quattro ragazzi ai primi posti, c'è quindi il dottor Cudicio, votato quale specialista in atletica per i suoi successi in Marocco. Molti voti sono andati anche a «Piciul», mentre poco più sotto nel punteggio è attualmente la prima ragazza, Dolores Vogrig, pallavolista.

Quindi ci sono le curiosità quali quelle del ciclismo, dove Augusto

Carbonaro (amante dello sport nel tempo libero) supera addirittura il più famoso atleta dilettante del Veloclub Cividale-Valnatisone Ferruccio Cencig, nativo di Montefosca ed attualmente residente a Purgessimo.

Durante lo spoglio abbiamo anche notato che alcune persone hanno votato (scatenando una vera caccia ai tagliandi del giornale) per i propri familiari, tanto da creare il vuoto fra

i primi e quelli a metà classifica. Questo lo diciamo per correttezza, ricordando che il «jolly» che sarà a disposizione oggi, non ha punteggio, che però è sigillato in una busta presso la nostra redazione sportiva e che verrà aperta il 2 giugno.

Un invito anche agli abbonati della Val Resia, Valcanale, Val Torre perchè incomincino a votare i propri sportivi.

Classifica provvisoria

Dilettanti

Marino Clavora 4.430, Mauro Clavora 3.155, Bruno Jussa 2.950, Alessandro Bergnath 2.645, Edi Cudicio 1.950, Enrico Cornelio 1.520, Luca Crisetig 1.500, Luca Mottes 1.360, Pietro Corredig 1.345, Alessandro Vogrig 970, Mirko Clavora 830, Dolores Vogrig 710, Adriano Venturini 680, Lorenzo Coceano 390, Lorenzo Iussa 380, Cristian Onesti 370, Adriano Coren 350, Roberto Secli 320, Augusto Carbonaro 245, Ferruccio Cencig 215, Miro Bordon 195, Ivano Martinig 180, Adriano Stulin 150, Žarko Rot 125, Emiliano Dorbolo 105; Paola Cantoni e Renato Qualizza 100; Stefano

Moreale 85; Davide Clodig, Arianna Trusgnach, Stefano Dugaro 75; Ileana Venturini 70; Walter Petricig, Nicola Pinatto 55; Debora Bucovaz 50; Gabriele Trusgnach, Simone Bordon, Simone Blasutig, Stefano Venuiti, Roberto Rucchin 30; Patrik Birtig, Rossella Perletti, Michele Gosgnach, Alberto Paravan, Robi Caucig, Matteo Braidotti, Paolo Gubana, Manuel Manzini, Marco Domenis 25; Armando Caffi e Paolo 15; Marino Gosgnach, Luca Manzini, Luciano Mottes 5.

Professionisti

Paolo Miano 1.950, Pierino Fanna 460, Giorgio Rucli 345, Franco Rucli 320.

La Valnatisone eliminata
dalla coppa regione

Valnatisone-Sevegliano 1-1 (9-10 dopo i rigori)

Valnatisone: Specogna Andrea, Trusgnach, Bardus, Stacco, Zogani, Costaperaria, Sfiligoi, Specogna Daniele, Chiacig (Manzini), Miano (Zuiz), Secli (Urli).

Sevegliano: Collavetta, Tassile, Vrech, Turchetti, Moras, Zucchini A., Zucchini G., Sabot, Ottomeni (Chiaruttini), Fontana (Malisan), Suppa (Tiussi).

Arbitro: Nadali di Cinto-Caomaggiore.

Marcatori: Nella ripresa al 24' Sabot, al 44' Stacco (rigore).

S. Pietro al Natisone - Ancora una volta la Valnatisone viene beffata ed estromessa dalla Coppa Regione, a seguito dei calci di rigore dopo essere riuscita a concludere con il risultato di parità. La formazione azzurra ha, dopo soli dieci minuti di gioco, dovuto fare a meno di Roberto

Secli che è uscito dal campo colpito all'occhio da un avversario. È stato ricoverato, in osservazione, al reparto oculistico dell'Ospedale di Udine. A Roberto vadano gli auguri da parte di tutti, speriamo che non si tratti di cosa grave e che ritorni a dare il suo apporto nel proseguimento del campionato che è determinante per la Valnatisone.

Dopo un buon primo tempo la squadra ospite, fronteggiata da un'altrettanto positiva Valnatisone, passa in vantaggio con l'esperto Sabot, abile a sfruttare un'azione conseguente a calcio di punizione. La squadra di casa non ci sta a subire una immeritata sconfitta e dopo avere fallito un paio di conclusioni ed effettuato i cambi disponibili, pareggia meritatamente ad un minuto dalla fine su calcio di rigore concesso giustamente dall'arbitro per un fallo di mano di un difensore ospite.

Nei supplementari il risultato non cambia anche poiché gli ospiti sono costretti a giocare in dieci per l'espulsione del difensore Vrech, reo di aver pronunciato una frase irraguardosa nei confronti del direttore di gara. A due minuti dal termine grossa occasione: dopo una bella triangolazione la conclusione di Gabriele Trusgnach si spegne di poco a lato. Ci vogliono ben dieci calci di rigore per decidere la qualificazione, ma la sfortuna si accanisce ancora una volta contro la Valnatisone. Sui dieci tiri si vede due respinti da palo e traversa a portiere battuto; mentre gli ospiti si fanno parare una conclusione ed un'altra colpisce il palo interno schizzando in rete. Ha esordito in prima squadra Andrea Zuiz, di Biarzo disputando una buona prova, ma tutti i giocatori in campo vanno elogiati per l'impegno profuso nei centoventi minuti di gioco.

GIOVANILI VALNATISONE

Sconfitte, pareggio
e vittoria

Under 18 sconfitti ad Udine dal Donatello che, teoricamente, quando toccherà riposare alla squadra di Vogrig & Moreale potrebbe agganciare in netto i sanpietrini.

Gli allievi hanno la loro «bestia nera» che è la Stella Azzurra di Attimis. Questa li ha costretti al pareggio, dopo avere vinto la gara di andata. Troppe le occasioni fallite o parate dal portiere ospite; alla fine sull'unica sbandata è venuto il gol ospite che ha equilibrato quello segnato da Emiliano Dorbolo. Fra gli spettatori anche lo sponsor Walter Drescig che, nonostante la mezza battuta di arresto, si è dichiarato soddisfatto per la bella prestazione fornita.

Gli Esordienti alla fine la spuntano sul Bearzi/B, che oltre ad essere una squadra omogenea, si fa notare per il comportamento non proprio ortodosso (un'espulsione ne è la prova) passando in vantaggio al secondo minuto. La Valnatisone pareggia al 17' con Federico Sturam, e dopo l'intermezzo con l'espulsione del giocatore ospite, nella ripresa è Antonio Persoglia che sigla al 17' la rete della vittoria.

I Pulcini infine iniziano il girone di ritorno con una buona prestazione a Campeglio contro la Comunale Faedis. All'incontro ha assistito un pubblico numeroso ed entusiasta nel vedere la buona gara che i ragazzi hanno disputato. Hanno vinto i padroni di casa per 5-1 e la rete dei nostri rappresentanti porta la firma di Enrico Cornelio.

Sabato e domenica festa di Pasqua, tutti in vacanza.



Simone Bordon, portiere dei «Pulcini» della Valnatisone

Esordienti Audace
al Torneo di Buttrio

La formazione degli Esordienti inizia stasera il torneo di Buttrio che la vedrà impegnata nell'incontro con i padroni di casa. La formazione, allenata da Michele Podrecca, concluderà la fase eliminatoria affrontando il Palmanova il 12 aprile. L'orario d'inizio delle gare è alle ore 19.15. In caso di vittoria del proprio girone, l'Audace passerà direttamente alle semifinali. Nella foto, la rosa dei giocatori che hanno preso parte alla sfortunata esibizione col Bearzi, nella prima giornata del girone di ritorno del campionato.

GIOCHI DELLA GIOVENTÙ FASE PROVINCIALE

Slalom gigante
a Tarvisio

Si sono svolti a Tarvisio i giochi della Gioventù di Slalom Gigante a cui hanno partecipato anche i nostri ragazzi. Ecco i risultati ottenuti.

Cat. Giovanissimi 77/78
33° Manuel Manzini;
45° Enrico Cornelio;
55° Federico Golop;
59° Alessandro Crucil;
70° Damiano Dus.

Cat. Giovanissime 77/78
20° Eva Prapotnich;
45° Caterina Trusgnach;
48° Sonia Sturam;

51° Cristina Specogna.

Cat. Ragazzi

13° Davide Clodig
15° Gianmarco Laurencig;
16° Andrea Cosmacini;
17° Stefano Zufferli.

Cat. Ragazze

4° Lavinia Dorbolo
6° Arianna Trusgnach.

È da notare che nelle categorie ragazzi/e hanno partecipato due rappresentanti per scuola. I concorrenti erano oltre duecento.

novi matajur

SCHEDA DI VOTAZIONE

Jolly

Sig. n°

via prov.

Comune

VOTA PER I SEGUENTI ATLETI/E

1 sport

2 sport

3 sport

SREDNJE**Oblica****Se je rodila Simona**

Tele dni smo zvedel za lepo novico. V pandiejak 14. marca se je v čedajskem špitalu rodila na lepa čičica, kateri so dal ime Simona. Srečna mama je Jole Predan-Starnadična iz Oblice, srečan tata pa Albino Dugaro - Skaunjaku iz Dugega.

Za rojstvo male Simone pa nieso veseli samuo oni, pač pa tudi noni Genjo an Bepic, posebno none Romilda an Maria. Veseli so tudi «strici» an «tete».

Joli an Albinu čestitamo, mali čičic, ki bo živiela z družinco v Iplisu, želmo pa puno puno veseja an sreče v življenju, ki ga ima pred sabo.

SV. LENART**Gorenja Miersa****Paršla je Valentina**

Nomalo dni od tega se je v čedajskem špitalu rodila na lepa čičica, kateri so dal ime Valentina. Za tole rojstvo so veseli mama, Gemma Critesig - Balonarjova iz Hlocja, tata, Fiorenzo Zufferli iz Dolenje Mierse, sestrica Germana an vsa druga

zlahta.

Mali Valentini, pru takuo Germani, želmo puno liepih reči.

Čedad-Dolenja Miersa**Eleonore Marseu ni vič med nami**

Ponoč med nediejo 20. an pandiejak 21. marca je v sne umarla Eleonora Marseu iz Dolenje Mierse. Imela je 66 liet.

Eleonora je bila zlo poznana, saj je imela znani «bar bianco» v Čedadu, ured puoste. Puno judi iz naših dolin, ko so bili po opravilih po Čedadu, so hodil zvestuo tja, saj Eleonora je bila z vsiem zelo vljudna, gentil.

V žalost je pustila bratra Renza an sestro Mario, navuode, kunjade an vso drugo zlahto.

Nje pogreb je biu v Svetim Lienartu v torak 22. marca popudan.

Puno judi ji je paršlo dajat zadnji pozdrav.

ŠPETER**Zbuogam, Amelia**

V starosti 80 liet je umarla Amelia Venuti.

Bla je sestra monsinjorja France-

sco Venuti, župnik v Špietre. V žalost je pustila njega, brata Luigia, sestere Orestillo in Mario an vso drugo zlahto.

Pogrebna maša je bila v Špietre, kjer je puno liet ranjka Amelia živiela, podkopal pa so jo v rojstni vasi, v Valle del Rojale.

PODBONESEC**Laze****Zapustila nas je Marta Balus**

Po dugem tarplienju je v čedajskem špitalu umarla Marta Balus, poročena Gubana. Imela je 63 liet.

Za njo jočejo mož Renzo, sin Franco, hči Giuseppina, bratie, sestere an vsa druga zlahta.

Nje pogreb je biu v Lazeh v petak 18. marca popudan.

DREKA**PraPONCA****Umarla je Rosalia Ucinova**

V petak 22. marca je biu go par svetim Štuoblanku pogreb naše vsjanke Rosalie Iurman - Ucinove. Imela je 76 liet. Rosalia je puno liet

živiela v Sottoselva, blizu Palmanove. Za venčno pa bo počivala v rojstni zemlji.

Golobrd**Vsak dan odprta trgovina (butiga)**

Pred tremi tedni so odparli dobro založeno butigo v Golembrodu. Odprta bo vsak dan od 9. do 16. ure.

Do sada je bla odprta po par ur in še tuo samuo trikrat na tiedan.

Domačini so srečni in zadovoljni, pa tuo bo dobro tudi za italijanske državljane, ki hodijo po bencin v to vas za konfina, ki je najbolj blizu Čedadu, saj ni niti celih devet kilometrov poti.

Škoda, da ni tam tudi mesnice, a upati je, da bo prišlo tudi do tega.

Radio Trst A
NEDIŠKI ZVON
vsako nedeljo
ob 14.10 uri
(ponovitev v torek
ob 8.10)

PIŠE PETAR MATAJURAC

36 - FAŠIZEM, MIZERIJA IN LAKOT

1944: veliko majsko zborovanje v Puošťaku

štak že dopoldne in s pomočjo gostilničarja Antona Oviščaka pripravil prostor, ker sem pričakoval, da se bomo tu dlje pogovarjali o ciljih narodnoosvobodilnega boja, zlasti še o ustanovitvi čete in o takojšnjem odhodu v brigade.

Tovariš Anton mi je z veseljem pomagal in me kar naprej spraševal: «Poslušaj Joško, koliko jih bo prišlo iz štaba briško-beneškega odreda? Kdo bo prišel iz štaba?»

Prej sem mu namreč omenil, da bodo prišli iz Brd na to zborovanje tudi nekateri člani štaba. Zdaj je želel izvedeti, kdo bo prišel. Ko sem mu rekel, da tega ne vem, ni več drezal vame.

Oba sva nestrjno pričakovala partizanske voditelje. Mene pa je najbolj mučilo vprašanje, ali bo prišlo dovolj ljudi. Čutil sem se za to odgovoren, in sem kar naprej pogledoval na cesto, če ljudje že prihajajo. Zborovanje je bilo napovedano za popoldne, kdaj, se ne spominjam, vem pa, da



je bilo lepo vreme.

Najprej je prišlo devetintrideset tistih, ki sem jih pisмено povabil, kmalu za njimi pa so se prikazali komisar BBO Franc Černugelj-Zorko, Marjan Zdravljíč, sanitetni referent BBO in še nekaj drugih članov štaba. Stopil sem pred komisarja Zorka in mu raportiral: «Tovariš komisar, na zborovanje je prišlo poleg

Nadaljo Cedarmas, oblečen v italijanskega vojaka, sedemnajstletni partizan iz Štupce, ki je padel na Matajurju v novembruški ofenzivi leta 1943. Na njegovi levi in desni sta njegova mlajša brata

drugega ljudstva devetintrideset domačinov, z menoj štirideset in vsi smo pripravljene takoj vstopiti v partizanske vrste. Fantje so prišli na zborovanje kot partizani in računaj z njimi kot s partizani».

Pred gostilno, kjer smo stali, mi je komisar Zorko krepko stisnil roko in mi čestital. Čestitali so mi tudi Marjan Zdravljíč in drugi člani štaba.

Ko je množica nazadnje napolnila vso cesto pred gostilno, je komisar Zorko stopil na zid ob cesti. Še preden je začel govoriti, so ga pozdravili s ploskanjem in z vzkliki: «Živio, Zorko, živeli partizani!».

Po kratkem nagovoru je komisar BBO načel vprašanje krepitve antifašistične fronte in udarne partizanske sile proti oboroženim silam fašizma in nacizma. Omenjal je preteklost fašističnega nasilja in njegove posledice, za katere je dejal, da sta jih v Italiji najbolj čutila beneško in primorsko ljudstvo. Navzoče je spomnil kako daleč je šlo fašistično preganjanje, da je prepovedalo slovensko besedo celo v cerkvah. Takšno ravnanje je obsodil kot najhujši zločin, ki jemlje človeku najpoglavitejšo pravice...».

(Se nadaljuje)

Vas pozdravja
Vaš Petar Matajurac

Urniki miedihu v Nediških dolinah

DREKA

doh. Lucio Quargnolo

Kras: v torak od 14.15 do 14.45
v petak od 15.30 do 16.00

Pacuh: petak od 14.00 do 14.30

Trinko: v torak od 14.45 do 15.15
v petak od 15.00 do 15.30

GARMAK

doh. Lucio Quargnolo

Hlocje: v torak od 16.00 do 17.00
v sriedo od 11.00 do 12.00
v petak od 16.00 do 17.00

doh. Giuliano Boscutti

Hlocje: v pandiejak od 17.00 do 18.00

v sriedo od 15.00 do 16.00
v saboto od 11.00 do 12.00

Lombaj: v torak an četartak
od 15.00 do 16.00

PODBUNIESAC

doh. Filippo Bonanno

Podbuniesac: od pandiejka do petka
ob 9.30. do 12.30.
popudan od 15.00 do 17.30

Črnivah: v saboto od 10.00. do 11.30

doh. Giovanna Plozzer

Podbuniesac: v pandiejak, torak,
sriedo an petak od 8.00 do 9.30

v četartak od 17.30 do 19.00

v saboto od 9.00 do 11.00

SOVODNJE

doh. Pietro Pellegritti

Sovodnje: od pandiejka do petka
od 10. do 12.

ŠPIETAR

doh. Edi Cudicio

Špietar: v pandiejak, srieda, četartak
petak an saboto od 8.00 do 10.30

v torek od 8.00 do 10.30
in od 16.00 do 18.00

doh. Pietro Pellegritti

Špietar: v pandiejak in sriedo
od 8.45 do 9.45

v petak od 17. do 18.

SRIEDNJE

doh. Lucio Quargnolo

Sriednje: v pandiejak od 10.30 do 11.30

v sriedo od 14.00 do 15.00
v saboto od 10.00 do 11.00

Gor. Tarbi v pandiejak od 12.00 do 12.30

v sriedo od 15.15 do 15.45

Oblica: v sriedo od 15.45 do 16.15

doh. Giuliano Boscutti

Srednje-Gor. Tarbi: v četartak od 13.00 do 14.00

SV. LIENART

doh. Lucio Quargnolo

Gor. Miersa: v pandiejak od 16.00 do 18.00

v torak od 10.00 do 12.00
v sriedo od 16.30 do 17.30

v četartak od 10.00 do 12.00

v petak od 10.00 do 12.00

v saboto od 11.00 do 12.00

doh. Giuliano Boscutti

Škrutove: v pandiejak od 14.30 do 16.30

v torek, sriedo in četrtrek
od 16.30 do 18.30

v saboto od 8.30 do 10.30

Dežurne lekarne Farmacie di turno

od 2. do 9. aprila

Čedad (Minisini) tel. 731175
Manzan (Brusutti) tel. 752032
Špeter tel. 727023

Ob nediejah in praznikah so od parte samuo zjutra, za ostali čas in za ponoč se more klicat samuo, če riceta ima napisano «urgente».

Regolamento

- 1) Tutti possono votare. Sono valide solo le schede completate con il nome ed indirizzo del votante. Si possono votare da 1 a 3 atleti precisando lo sport praticato. Ogni lettore può spedire o consegnare quante schede desidera.
- 2) Le schede compilate si possono portare a mano presso la redazione del Novi Matajur a Cividale, via De Rubeis 20, cap. 33043 o spedire per posta.
- 3) Si possono votare atleti/e dilettanti e professionisti nativi, operanti o residenti nelle Valli del Natisone, Torre, Resia, Valcanale praticanti qualsiasi attività sportiva (Atletica, Sci, Nuoto, Calcio, Tennis, Ciclismo, Pallavolo ecc.).
- 4) Le schede vanno ritagliate dal Novi Matajur seguendo il tracciato. Non sono valide quelle fotocopiate.
- 5) Il concorso inizierà il 4 febbraio per terminare il 2 giugno 1988.
- 6) I vincitori verranno premiati nell'ambito della tradizionale manifestazione del Trofeo Novi Matajur.
- 7) Il punteggio della scheda sarà diverso da numero a numero.
- 8) Il risultato della votazione verrà pubblicato la prima volta il 31 marzo 1988 ed in seguito il 9 giugno 1988 il risultato finale. Le schede valide verranno conteggiate fino a tale data, per quelle spedite farà fede la data del timbro postale.
Non sono ammessi reclami da parte di alcuno sull'esito della votazione.